



Canadian
Judicial Council
Conseil canadien
de la magistrature

Ottawa, Ontario K1A 0W8

CONFIDENTIEL

Dossier CCM : 16-0179

Le 21 juin 2016

L'honorable Jody Wilson-Raybould
Ministre de la justice et procureur général du Canada
284, rue Wellington
Ottawa (ON) K1A 0H8

L'honorable Stéphanie Vallée
Ministre de la justice et procureure générale du Québec
1200, route de l'Église, 9e étage
Québec (QC) G1V 4M1

Mesdames les ministres,

J'accuse réception de votre lettre dans laquelle vous demandez, conformément au paragraphe 63(1) de la *Loi sur les juges*, qu'une enquête soit menée concernant la conduite du juge Michel Girouard de la Cour supérieure du Québec.

Conformément aux *Procédures du Conseil canadien de la magistrature pour l'examen de plaintes ou d'allégations au sujet de juges de nomination fédérale*, je suis responsable de l'administration du processus de révision des plaintes par le Conseil. Soyez assurées que le Conseil prendra toutes les étapes nécessaires pour qu'une enquête soit entamée, tel que vous l'avez demandé. Le Conseil émettra sous peu un communiqué de presse à ce sujet.

Je communiquerai avec vous en temps utile pour vous informer des décisions dans cette affaire.

Veillez recevoir, Mesdames les ministres, l'assurance de ma considération.

Le Directeur exécutif et avocat général principal,

**Original signed by
Norman Sabourin
a signé l'original**

Norman Sabourin